



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'EAU DE LA  
VALLÉE DU RICHELIEU, TENUE LE 9 DÉCEMBRE 2014, À 18 HEURES  
30 MINUTES, AU 1348 CHEMIN DES PATRIOTES, À OTTERBURN PARK.**

Étaient présents :

Madame Danielle C. Meunier, présidente et conseillère de McMasterville  
Monsieur Jean-Yves Labadie, premier vice-président et conseiller de Belœil  
Monsieur Normand Dieumegarde, deuxième vice-président et conseiller de Saint-Basile-le-Grand  
Madame Sophie Bourassa, conseillère d'Otterburn Park  
Monsieur Patrick Girouard, conseiller de Sainte-Madeleine  
Madame Magalie Joncas, conseillère de Mont-Saint-Hilaire  
Monsieur Réal Picotte, conseiller, substitut de Saint-Mathias-sur-Richelieu  
Monsieur Daniel Tétrault, conseiller, substitut de Saint-Jean-Baptiste

Étaient absents :

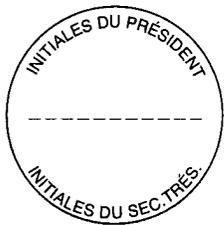
Madame Jocelyne G. Deswarte, mairesse de Saint-Mathias-sur-Richelieu  
Madame Marilyn Nadeau, mairesse de Saint-Jean-Baptiste

Étaient également présents :

Monsieur Jacques Drouin, secrétaire-trésorier de la R.I.E.V.R.  
Monsieur Claude Lebeuf, conseiller, deuxième substitut de McMasterville

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 novembre 2014
4. Correspondance
5. Bordereau des comptes à payer
6. Ententes d'occupation temporaire – Aménagements Bergeron, 9239-4618 Québec inc. et Réal Authier
7. Contrat REVS-00050933 – Travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration – Lot 2
8. Contrat 2014-08 – Services professionnels en ingénierie pour la surveillance de travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration lot 2
9. Assurances générales : renouvellement 2015
10. Compte rendu de la réunion du 13 novembre 2014 du comité technique de la RIEVR
11. Consommation d'eau pour le mois de novembre 2014
12. Divers
13. Interventions de l'assistance
14. Clôture de la séance



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

### POINT 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Madame la présidente, ayant constaté à 18 heures 38 minutes que le quorum était atteint, ouvre la séance.

14-12-080

### POINT 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST PROPOSÉ PAR** Madame Sophie Bourassa  
**APPUYÉ PAR** Madame Magalie Joncas

**ET RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit et est adopté, tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE**

14-12-081

### POINT 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 NOVEMBRE 2014

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Claude Lebeuf  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Daniel Tétrault

**ET RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 novembre 2014 soit et est adopté, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE**

### POINT 4. CORRESPONDANCE

- 14-099 12-11-14 Lettre de MONSIEUR RÉJEAN SAVOIE, architecte, annonçant son évaluation des services supplémentaires en architecture par rapport à son offre de services du 17 décembre 2013.
- 14-100 14-11-14 Lettre de MONSIEUR RÉJEAN SAVOIE, architecte, nous informant que puisqu'il n'est pas mandaté pour fournir les services en architecture durant le chantier, il ne pourra répondre à aucune question pour cette phase des travaux et qu'il ne pourra pas être tenu responsable des actes ou omissions de toute personne exécutant une partie de l'ouvrage.
- 14-101 17-11-14 Lettre de MADAME MARIE-ÈVE PARENTEAU, service des enquêtes, COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (CPTAQ), nous informant que notre projet d'agrandissement sur le terrain de la Régie est conforme à la loi.
- 14-102 24-11-14 Courriel de MONSIEUR GASTON FRANCOEUR, coordonnateur de projets à la Direction des infrastructures de Montréal, MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE (MAMOT), apportant ses commentaires à la lettre des Services EXP du 7 novembre 2014.
- 14-103 26-11-14 Lettre de MADAME STÉPHANIE LAVALLÉE, adjointe à la présidente, COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE (CPTAQ), accusant réception de notre demande de traitement accéléré du 19 novembre 2014.
- 14-104 03-12-14 Courriel de MONSIEUR GASTON FRANCOEUR, coordonnateur de projets à la Direction des infrastructures de Montréal, MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE (MAMOT), nous autorisant à procéder à l'appel d'offres du lot 2 et nous informant que la décision décrétant que la reconstruction du garage ne sera pas admissible à la subvention est maintenue.
- 14-105 03-12-14 Résolution numéro 2014-11-562, de VILLE DE BELCÉIL, approuvant les prévisions budgétaires et la quote-part 2015.



No de résolution  
ou annotation

**Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau  
de la Vallée du Richelieu**

14-12-082

**POINT 5. BORDEREAU DES COMPTES À PAYER**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Normand Dieumegarde  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Jean-Yves Labadie

**ET RÉSOLU QUE** le bordereau des comptes à payer numéro 14-11, du chèque numéro 17493 au chèque numéro 17541 et du bordereau numéro EDI12652 au bordereau numéro EDI12676 pour un montant total 342 332,60 \$, soit et est adopté tel que présenté par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE**

14-12-083

**POINT 6. ENTENTE D'OCCUPATION TEMPORAIRE - AMÉNAGEMENTS  
BERGERON, 9239-4618 QUÉBEC INC. ET RÉAL AUTHIER**

**ATTENDU QUE** les travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration - lot 2 nécessitent un accès temporaire sur les lots voisins appartenant à Aménagements Bergeron, 9239-4618 Québec inc. et Réal Authier;

**ATTENDU QU'**une entente d'occupation temporaire a été préparée pour les trois propriétaires des lots visés par l'occupation;

**ATTENDU QUE** les ententes d'occupation ont été soumises aux membres du conseil qui s'en déclarent satisfaits;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Réal Picotte  
**APPUYÉ PAR** Madame Sophie Bourassa

**ET RÉSOLU**

**QUE** ce conseil de la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu approuve les ententes d'occupation entre la RIEVR et Aménagement Bergeron, 9239-4618 Québec inc. et Réal Authier;

**QUE** la présidente et le secrétaire-trésorier sont autorisés à signer lesdites ententes dont copies sont jointes à la présente pour en faire partie intégrante.

**ADOPTÉE**

14-12-084

**POINT 7. CONTRAT REVS-00050933 - TRAVAUX D'AUGMENTATION DE  
RÉSERVE D'EAU POTABLE ET DE MISE AUX NORMES DE L'USINE DE  
FILTRATION - LOT 2**

**ATTENDU QUE** la Régie a procédé à un appel d'offres publiques sur le site SÉAO pour les travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration - lot 2;

**ATTENDU QUE** sur les huit soumissions reçues, la soumission de Coffrage Alliance Itée est la plus basse soumission conforme au montant de 15 272 125,80 \$ taxes incluses;

**ATTENDU QUE** l'estimation du coût des travaux du lot 2 est de 17 960 676 \$ taxes incluses;

**ATTENDU QUE** l'autorisation du MDDELCC est prévue à brève échéance, soit avant le début des travaux;

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Normand Dieumegarde  
**APPUYÉ PAR** Madame Magalie Joncas

**ET RÉSOLU**



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

**QUE** ce conseil approuve la soumission et l'octroi du contrat à Coffrage Alliance Itée concernant le contrat REVS-00050933 « travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration - lot 2 », d'une somme de 15 272 125,80 \$ taxes incluses, étant la plus basse soumission conforme.

**QUE** la présidente et le secrétaire-trésorier soient et sont autorisés à signer tout acte ou document relatif au contrat.

### ADOPTÉE

14-12-085

**POINT 8. CONTRAT 2014-08 - SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE POUR LA SURVEILLANCE DE TRAVAUX D'AUGMENTATION DE RÉSERVE D'EAU POTABLE ET DE MISE AUX NORMES DE L'USINE DE FILTRATION - LOT 2**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Daniel Tétrault  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Réal Picotte

### ET RÉSOLU

**QUE** ce conseil approuve l'offre de services professionnels en ingénierie de la firme LES SERVICES EXP INC., d'une somme de 646 734,38 \$ incluant les taxes, pour la surveillance de travaux d'augmentation de réserve d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration - lot 2, dans le cadre du contrat 2014-08, laquelle a obtenu le meilleur pointage relativement audit contrat.

### ADOPTÉE

14-12-086

**POINT 9. ASSURANCES GÉNÉRALES : RENOUVELLEMENT 2015**

**ATTENDU QUE** la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu est devenue membre de la Mutuelle des municipalités du Québec aux fins de transiger ses affaires d'assurance;

**ATTENDU QUE** la prime d'assurances générales pour 2014 était de 66 042 \$ taxes incluses;

**ATTENDU QUE** la prime d'assurances générales pour 2015 a été établie à 69 203 \$, taxes incluses, donc une augmentation de 4,8 % soit 3 161 \$ par rapport à 2014;

### EN CONSÉQUENCE

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Claude Lebeuf  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Jean-Yves Labadie

**ET RÉSOLU QUE** la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu renouvelle ses assurances générales avec la Mutuelle des municipalités du Québec, pour l'année 2015, à un coût de 69 203 \$, taxes incluses.

### ADOPTÉE

**POINT 10. COMPTE RENDU DE LA RENCONTRE DU 13 NOVEMBRE 2014 DU COMITÉ TECHNIQUE DE LA RIEVR**

Le compte rendu de la réunion du 13 novembre 2014 du comité technique de la RIEVR est joint au présent point.

**POINT 11. CONSOMMATION D'EAU POUR LE MOIS DE NOVEMBRE 2014**

Le tableau de la consommation d'eau par municipalité pour le mois de novembre 2014 est joint au présent point.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

Un relevé amendé pour le mois d'octobre est également joint au présent point pour faire suite à la réévaluation de la consommation du débitmètre Maureen, lequel est actuellement défectueux.

### **POINT 12. DIVERS**

Aucun autre sujet n'est ajouté à ce point.

### **POINT 13. INTERVENTIONS DE L'ASSISTANCE**

Aucune intervention de l'assistance.

14-12-087

### **POINT 14. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur Daniel Tétrault  
**APPUYÉ PAR** Monsieur Normand Dieumegarde

**ET RÉSOLU QUE** la séance soit et est close, tous les points à l'ordre du jour ayant été épuisés.

### **ADOPTÉE**

Il est 19 heures 58 minutes.

Jacques Drouin, ing.  
secrétaire-trésorier

Danielle C. Meunier  
présidente



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

